# Porównanie tłumaczeń I Koryntian 6:2

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nie wiecie że święci świat będą sądzić i jeśli w was jest sądzony świat niegodni jesteście sądzeń najmniejszych |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czy nie wiecie, że święci sądzić będą świat? A jeśli świat ma być przez was sądzony,* czy nie jesteście zdolni do rozstrzygania** w (sprawach) pomniejszych?***[1)][2)][3)] |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Czy nie wiecie, że święci świat będą sądzić? I jeśli w was jest sądzony świat, niegodni jesteście sądzeń najmniejszych? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nie wiecie że święci świat będą sądzić i jeśli w was jest sądzony świat niegodni jesteście sądzeń najmniejszych |

[1)] <x>470 19:28</x>; <x>490 22:30</x>; <x>730 20:4</x>

[2)] Lub: sądów, κριτήριον (ἀνάξιοί ἐστε κριτηρίων ἐλαχίστων ).

[3)] pomniejszych, ἐλάχιστος, stopień najwyższy w funkcji wyższego.